

PANEL SOFT

EN / SOFT PANEL

DE / SOFT PANEEL

CZ / SOFT PANEL

HU / SOFT PANEL

SK / SOFT PANEL

IT / PANNELLO SOFT

FR / PANNEAU SOFT

EE / SOFT PANEEL

LT / SOFT PANELĖ

LV / SOFT PANELIS

RO / PAŢOU SOFT

AKACJA NA FILCU

EN / ACACIA ON FELT

DE / AKAZIE AUF FILZ

CZ / AKÁCIE NA FILCU

HU / AKÁC A FILCEN

SK / AGÁT NA FILCU

IT / ACACIA SU FELTRO

FR / ACACIA SUR FEUTRE

EE / AKAATSIA VILDIL

LT / AKACIJA ANT VELTINIO

LV / AKĀCIJA UZ FILCA

RO / ACACIA PE PĂSLĂ

WYMIARY: 2650 x 300

EN / DIMENSIONS DE / ABMESSUNGEN CZ / ROZMĚRY

HU / MÉRETEK SK / ROZMERY IT / DIMENSIONI FR / DIMENSIONS

EE / MÕÕTMED LT / MATMENYS LV / IZMĒRI RO / DIMENSIUNI



ACOUSTIC LINE

1 SZT

EN / 1 PC

DE / 1 STK

CZ / 1 KUS

HU / 1 DB

SK / 1 KS

IT / 1 PZ

FR / 1 PIÈCE

EE / 1 TK

LT / 1 VNT

LV / 1 GAB

RO / 1 BUC

Z80967



Prosty i szybki montaż

Easy and fast assembly

Einfache und schnelle Montage

Jednoduchá a rychlá montáž

Egyszerű és gyors összeszerelés

Jednoduchá a rýchla inštalácia

Montaggio semplice e rapido

Installation simple et rapide

Lihtne ja kiire paigaldus

Papraistas ir greitas montavimas

Vienkārša un ātra uzstādīšana

Instalare simplă şi rapidă

1 Wyznacznac na ścianie linię pionową dla pierwszego panela za pomocą poziomicy i ustaw listwę startową w poziomie.

EN / Mark a vertical line on the wall for the first panel using a spirit level and set the starting board horizontally.

DE / Markieren Sie für das erste Paneel mit einer Wasserwaage eine senkrechte Linie an der Wand und stellen Sie die Anfangsleiste horizontal auf.

CZ / Vyznačit na stěně vřislov čáru pomocí vodováhy pro první panel a nastavit výchozí desku ve vodorovné poloze.

HU / Vízszintesen jelöljön ki egy függőleges vonalat a falon az első panelhez, és igazítsa ehhez szintén vízszintesen a kezdőcsíkot.

SK / Pomocou vodováhy vyznačte na stene zvislú čiaru pre prvý panel a vodorovne umiestnite začiatčnú lištu.

IT / Segnare una linea verticale sulla parete per il primo pannello utilizzando una livella a bolla d'aria, quindi allineare in orizzontale il listello di partenza.

FR / Tracer une ligne verticale sur le mur pour le premier panneau à l'aide d'un niveau à bulle et alignez la bande de départ horizontalement.

EE / Märkige seinale vertikaalne joon esimese paneeli jaoks, kasutades loodi ja joondage startidriba horisontaalselt.

LT / Ant sienos gulsčiuo pažymėkite vertikalią liniją pirmai plokštei ir sumontuokite pirmą juostą horizontalioje padėtyje.

LV / Uzīmējiet vertikālu līniju uz sienas pirmajam paneļim ar līmenrādi un iestatiet starteri horizontāli.

RO / Marcați o linie verticală pe perete pentru primul panou folosind un nivel cu bulă de aer și aliniați banda de pornire pe orizontală.

2 Wyjmij panel z opakowania. Panel w razie potrzeby należy przyciąć do odpowiedniej długości lub szerokości.

EN / Remove the panels from the packaging. If necessary, the panel should be cut to the appropriate length or width.

DE / Nehmen Sie die Paneele aus der Verpackung. Falls erforderlich, sollte das Paneel auf die entsprechende Länge oder Breite zugeschnitten werden.

CZ / Vyjměte panel z obalu. V případě potřeby panel zkratke na správnou délku nebo šířku.

HU / Vegye ki a panelt a csomagolásból. A panelt szükség esetén a megfelelő hosszúságra vagy szélességre kell vágni.

SK / Vyberte panel z obalu. Panel by sa mal v prípade potreby orezať na príslušnú dĺžku alebo šírku.

IT / Rimuovere il pannello dalla confezione. Se necessario, il pannello deve essere tagliato alla lunghezza o alla larghezza appropriata.

FR / Retirez le panneau de son emballage. Le panneau doit être coupé à la longueur ou à la largeur appropriée si nécessaire.

EE / Võtke paneel pakendist välja. Vajadusel korral tuleb paneel lõigata sobiva pikkuse või laiuseni.

LT / Išimkite plokštę iš pakuotės. Jei reikia, plokštę supjaukite iki atitinkamo ilgio ar pločio.

LV / Izņemiet paneli no iepakojuma. Vajadzības gadījumā panelis jāsgriež atbilstoši garumā vai platumā.

RO / Scoateți panoul din ambalaj. Dacă este necesar, panoul trebuie tăiat la lungimea sau lățimea corespunzătoare.

3 Nałoż na tylną część panela klej zgodnie z instrukcją podaną przez producenta klejów.

EN / Apply glue to the back of the panel in compliance with the instructions provided by the glue manufacturer.

DE / Tragen Sie den Klebstoff auf die Rückseite des Paneels gemäß den Anweisungen des Paneelherstellers auf.

CZ / Na zadní stranu panelu naneste lepidlo podle návodu a pokynů výrobce lepidla.

HU / Vigyen fel ragasztót a panel hátoldalára a ragasztó gyártója által megadott utasítások szerint.

SK / Na zadnú stranu panelu naneste lepidlo podľa pokynov výrobcu lepidla.

IT / Applicare la colla sul retro del pannello seguendo le istruzioni del produttore di colle.

FR / Appliquer l'adhésif au dos du panneau conformément aux instructions du fabricant de l'adhésif.

EE / Kandke paneeli tagakülgele liim vastavalt liimi tootja juhendile.

LT / Ant galinės plokštės dalies užtepkite klįjus pagal klįjų gamintojo pateiktą instrukciją.

LV / Uzklājiet lieti uz paneļa aizmugures atbilstoši liimes ražotāja norādījumiem.

RO / Aplicați adezivul pe partea din spate a panoului în conformitate cu instrucțiunile producătorului de adeziv.

4 Docisnij do ściany panel z klejem do narysowanej wcześniej linii i ustaw na listwie.

EN / Press the panel with the use of glue to the previously drawn line against the wall and place it on the board.

DE / Drücken Sie das Paneel mit dem Kleber an der zuvor gezeichneten Linie an die Wand und legen Sie es auf die Leiste.

CZ / Přitiskněte panel s lepidlem ke stěně na lepidlem ke stěně na čáry, které jste si předtím nakreslili, a umístěte jej na lištu.

HU / Nyomja a panelt a ragasztóval a falhoz az előzőleg megrajzolt vonalig, és helyezze a szegélyécre.

SK / Prítlačte panel s lepidlom k stene až na vopred nakreslenú čiaru a nasadte ho na lištu.

IT / Premere il pannello con colla contro la parete alla linea tracciata in precedenza e posizionarlo sul listello.

FR / Presser le panneau adhésif contre le mur jusqu'à la ligne tracée précédemment et poser-le sur la moulure.

EE / Suruge liimiplaati seinale varem tõmmatud joonele ja paigutage liistule.

LT / Plokštę su klįjus prispauskite prie ankščiau nubraižytos ant sienos linijos ir pastatykite ant juostos.

LV / Piespiediet paneli ar liimi pie sienas līdz iepriekš nospraustajai līnijai un novietojiet to uz listes.

RO / Apăsăți panoul adeziv pe perete până la linia trasată anterior și fixați-l pe murlă.

5 Następny panel dosuwamy do poprzedniego.

EN / Move the next panel to the previous one.

DE / Verschieben Sie das nächste Paneel zum vorherigen.

CZ / Další panel posouváme k předchozímu.

HU / Igazítsa a következő panelt az előzőre.

SK / Ďalší panel sa pritláča k predchádzajúcemu.

IT / Il pannello successivo viene spinto contro quello precedente.

FR / Le panneau suivant est poussé contre le précédent.

EE / Järgmine paneel tuleb suruda vastu eelmist.

LT / Sekančią plokštę prispaudžiame prie ankstesnės.

LV / Nākamais panelis tiek piespiests pie iepriekšējā paneļa.

RO / Următorul panou este împins către cel precedent.

2 Wyjmij panel z opakowania. Panel w razie potrzeby należy przyciąć do odpowiedniej długości lub szerokości.

EN / Remove the panels from the packaging. If necessary, the panel should be cut to the appropriate length or width.

DE / Nehmen Sie die Paneele aus der Verpackung. Falls erforderlich, sollte das Paneel auf die entsprechende Länge oder Breite zugeschnitten werden.

CZ / Vyjměte panel z obalu. V případě potřeby panel zkratke na správnou délku nebo šířku.

HU / Vegye ki a panelt a csomagolásból. A panelt szükség esetén a megfelelő hosszúságra vagy szélességre kell vágni.

SK / Vyberte panel z obalu. Panel by sa mal v prípade potreby orezať na príslušnú dĺžku alebo šírku.

IT / Rimuovere il pannello dalla confezione. Se necessario, il pannello deve essere tagliato alla lunghezza o alla larghezza appropriata.

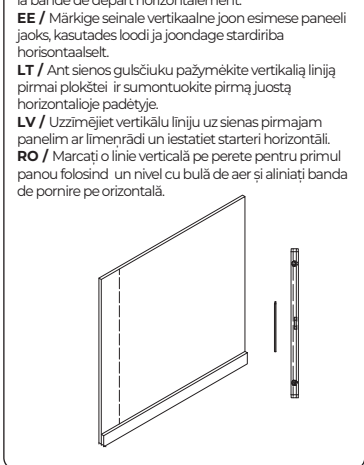
FR / Retirez le panneau de son emballage. Le panneau doit être coupé à la longueur ou à la largeur appropriée si nécessaire.

EE / Võtke paneel pakendist välja. Vajadusel korral tuleb paneel lõigata sobiva pikkuse või laiuseni.

LT / Išimkite plokštę iš pakuotės. Jei reikia, plokštę supjaukite iki atitinkamo ilgio ar pločio.

LV / Izņemiet paneli no iepakojuma. Vajadzības gadījumā panelis jāsgriež atbilstoši garumā vai platumā.

RO / Scoateți panoul din ambalaj. Dacă este necesar, panoul trebuie tăiat la lungimea sau lățimea corespunzătoare.



6. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

7. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

7. Docišnjí do stěny panel z klejem do narysovanéj wcześniej linii i ustaw na listwie.

EN / Press the panel with the use of glue to the previously drawn line against the wall and place it on the board.

DE / Drücken Sie das Paneel mit dem Kleber an der zuvor gezeichneten Linie an die Wand und legen Sie es auf die Leiste.

CZ / Přitiskněte panel s lepidlem ke stěně na lepidlem ke stěně na čáry, které jste si předtím nakreslili, a umístěte jej na lištu.

HU / Nyomja a panelt a ragasztóval a falhoz az előzőleg megrajzolt vonalig, és helyezze a szegélyécre.

SK / Prítlačte panel s lepidlom k stene až na vopred nakreslenú čiaru a nasadte ho na lištu.

IT / Premere il pannello con colla contro la parete alla linea tracciata in precedenza e posizionarlo sul listello.

FR / Presser le panneau adhésif contre le mur jusqu'à la ligne tracée précédemment et poser-le sur la moulure.

EE / Suruge liimiplaati seinale varem tõmmatud joonele ja paigutage liistule.

LT / Plokštę su klįjus prispauskite prie ankščiau nubraižytos ant sienos linijos ir pastatykite ant juostos.

LV / Piespiediet paneli ar liimi pie sienas līdz iepriekš nospraustajai līnijai un novietojiet to uz listes.

RO / Apăsăți panoul adeziv pe perete până la linia trasată anterior și fixați-l pe murlă.

8. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

9. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

10. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

11. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

12. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

13. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

14. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

15. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

PL WARUNKI GWARANCJI

1. Producent wyrobu, do którego załączono niniejszy dokument, gwarantuje, że wyrob ten jest wolny od wad produkcyjnych (fabrycznych). Wyroby uważa się za obciążone wadą fabryczną, gdy nie jest możliwa ich eksploatacja zgodnie z przeznaczeniem, a przyczyna niesprawności wynika z wewnętrznych właściwości materiałów.

2. Producent udziela gwarancji na produkowane przez siebie wyroby na okres 12 miesięcy, licząc od daty zakupu potwierdzonej przez Producenta lub Sprzedawcę na Karcie Gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wyroby składowane i magazynowane w pomieszczeniach krytych i suchych oraz montowane w pomieszczeniach, gdzie wilgotność względna powietrza jest mniejsza niż 55%.

3. Do przyjęcia reklamacji wyrobu lub jego elementu i wykonania naprawy gwarancyjnej upoważniony jest wyłącznie Producent lub upoważniony przez niego osoby. Do korzystania ze świadczeń z tytułu gwarancji konieczne jest przedstawienie oryginału Karty Gwarancyjnej, dowodu zakupu (faktura lub paragon) oraz szczegółowego opisu wady wyrobu.

4. Producent dokona kwalifikacji uszkodzeń w terminie 21 dni licząc od daty doręczenia Producentowi zgłoszenia reklamacyjnego na piśmie. Przez okres obowiązywania gwarancji Klient jest zobowiązany do zachowania opakowania. W przypadku uznania reklamacji, Producent zobowiązuje się do nieodpłatnej naprawy wyrobu wadliwego (w okresie gwarancyjnym) w terminie uzgodnionym z Klientem. Jeżeli w wyrobie występują wady fabryczne niezmierzające do usunięcia lub trzy kolejne naprawy będą nieskuteczne, wówczas Producent zobowiązuje się do wymiany wyrobu na wolny od wad. Producent nie ponosi kosztów związanych z transportem, demontażem oraz montażem w przypadku decyzji o wymianie towaru na nowy.

5. Wyłącza się odpowiedzialność Producenta z tytułu gwarancji w przypadku:

- Ingerencji osób nieuprawnionych (innych niż Producent lub upoważniony przez niego osoby) polegającej na naprawach, przeróbkach wyrobu (struganie, nawiercanie otworów);

- Zmian konstrukcji wyrobu dokonanych bez zgody Producenta, jak - wymiana zszwyk, montowanie dodatkowych elementów na powierzchni panelu;

- Wad nieistotnych, tzn. takich, które pozostają niewidoczne po zamontowaniu lub nie mają wpływu na wartość użytkową wyrobu;

- Sprzedaży wyrobów przecenionych;

- Gdy Karta Klienta jest nie zawiera pieczęci Sprzedawcy, daty zakupu i podpisu Klienta;

- Gdy w Karcie Gwarancyjnej dokonano jakichkolwiek korekt przez osoby nieuprawnione;

6. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

7. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

8. Gwarancja obejmuje:

- Wady fizyczne produktu, tkwiące w samym produkcie, ukryte i niewidoczne podczas zakupu, a ujawnione w okresie gwarancji;

- Wady jawne, w szczególności: ilościowe, wymiarowe i funkcjonalne, zgłoszone przy odbiorze (lecz nie później niż 7 dni od daty zakupu) pod warunkiem, że nie przystapiono do czynności montażowych - zainstalowanie paneli oraz zmianę parametrów konstrukcyjnych (w tym skrócenie) traktuje się jako rozpoczęcie montażu. Za wadę jawną uznaje się usterkę, która jest widoczna z odległości nie mniejszej niż 1,5 m oraz oceniana jest okiem niezubrzoym w świetle rozproszonym.

9. W szczególności gwarancja nie się objęte:

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe w czasie transportu, przy przeładunku lub w wyniku nieprawidłowego składowania lub montażu;

- mechaniczne uszkodzenia wyrobu powstałe z winy użytkownika oraz wywołane nimi wady (np. uszkodzenia okleiny, zarysowania, pęknięcia, wgniecenia);

- przebarwienia, odkształcenia i uszkodzenia elementów

10

SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- Výrobca produktu, ku ktorému je priložený tento dokument, zaručuje, že produkt nemá výrobné (továrskene) chyby. Výrobky sa považujú za zaťažené výrobnou chybou, ak ich nie je možné použiť v súlade s ich určením a príčina poruchy vyplýva z vnútorných vlastností materiálu.
- Výrobca poskytuje na svoje výrobky záruku v dĺžke 12 mesiacov, počítajú od dátumu nákupu potvrdeného výrobcom alebo predávajúчим na záručnom liste. Záruka sa vzťahuje na výrobky skladované v krytých a suchých priestoroch a inštalované v miestnostiach, kde je relatívna vlhkosť vzduchu nižšia ako 55 %.
- Prijat reklamácia výrobku alebo jeho súčasti a vykonat záručnú opravu je oprávnený iba výrobca alebo nim poverené osoby. Pre využitie záručných služieb je potrebné predložiť originálny záručný list, doklad o kúpe (faktúra alebo paragón) a podrobný popis závady produktu.
- Výrobca vyšlúdi škodu do 21 dní odo dňa doručenia reklamácie výrobcovi písomne. Počas záručnej doby je Záakník povinný opatv uchovávať. V prípade uznania reklamácie sa Výrobca zaväzuje vadný výrobok bezplatne (počas záručnej doby) opraviť v lehote dohodnutej so zákazníkom. Ak sa na výrobku vyskytnú výrobné chyby, ktoré sa nedajú odstrániť alebo tri po sebe nasledujúce opravy sú neúčinné, výrobca sa zaväzuje vymeniť výrobok za výrobok bez chyby. Výrobca neniesie náklady spojené s dopravou, demontážou a montážou v prípade rozhodnutia o výmene výrobku za nový.
- Zodpovednosť výrobcu v rámci záruky je vylúčená v prípade:
 - Zásahov nepovolaných osôb (iných ako výrobcu alebo nim poverených osôb) spočívajúcich v opravách, úpravách výrobku (hobľovanie, vŕtanie otvorov);
 - Zmien v konštrukcii výrobku vykonané bez súhlasu Výrobcu, ako napr.
- Výrobca soviek, montáž takých prvkov na povrch panelu
- Nepodstatných chýb, týč, ďalších, ktoré ostávajú po montáži neviditeľné alebo nemajú vplyv na úžitkovú hodnotu výrobku
- Predaja známených produktov;
- Ak záručný list neobsahuje pečiatku Predávajúceho, dátum nákupu a podpis Záakníka;
- Ked neopravení osoby vykonali akékoľvek opravy na záručnom liste;
- Záruka sa vzťahuje na:
 - Fyzické fyzik produkty, ktoré sú súčasťou samotného produktu, skryté a neviditeľné počas nákupu a odhalené počas záručnej doby;
 - Zjavné chyby, najmä: množstevné, rozmerové a funkčné chyby, nahlasené pri prevzatí (najneskôr však do 7 dní odo dňa nákupu), ak ešte neboli začaté montážne činnosti

Montážne panely a zmena parametrov konštrukcie (vrátane skracovania) sú považované za začiatok montáže. Zjavná vada je vada, ktorá je viditeľná zo vzdialenosti nie menšej ako 1,5 m a posudzujú sa voľným okom v rozptýlenom svetle.

- Záruka sa najmä nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenie výrobku spôsobené pri preprave, manipulácii alebo v dôsledku nesprávneho skladovania alebo montáže;
 - mechanické poškodenie výrobku spôsobené zavinením používateľa a vady nimi spôsobené (napr. poškodenie dýh, škrabance, praskliny, preliačiny);
 - zmena farby, deformácia a poškodenie prvkov v dôsledku poúitia.
- Výrobca poskytuje na svoje výrobky záruku v dĺžke 12 mesiacov, počítajú od dátumu nákupu potvrdeného výrobcom alebo predávajúчим na záručnom liste. Záruka sa vzťahuje na výrobky skladované v krytých a suchých priestoroch a inštalované v miestnostiach, kde je relatívna vlhkosť vzduchu nižšia ako 55 %.
- Prijat reklamácia výrobku alebo jeho súčasti a vykonat záručnú opravu je oprávnený iba výrobca alebo nim poverené osoby. Pre využitie záručných služieb je potrebné predložiť originálny záručný list, doklad o kúpe (faktúra alebo paragón) a podrobný popis závady produktu.
- Výrobca vyšlúdi škodu do 21 dní odo dňa doručenia reklamácie výrobcovi písomne. Počas záručnej doby je Záakník povinný opatv uchovávať. V prípade uznania reklamácie sa Výrobca zaväzuje vadný výrobok bezplatne (počas záručnej doby) opraviť v lehote dohodnutej so zákazníkom. Ak sa na výrobku vyskytnú výrobné chyby, ktoré sa nedajú odstrániť alebo tri po sebe nasledujúce opravy sú neúčinné, výrobca sa zaväzuje vymeniť výrobok za výrobok bez chyby. Výrobca neniesie náklady spojené s dopravou, demontážou a montážou v prípade rozhodnutia o výmene výrobku za nový.
- Zodpovednosť výrobcu v rámci záruky je vylúčená v prípade:
 - Zásahov nepovolaných osôb (iných ako výrobcu alebo nim poverených osôb) spočívajúcich v opravách, úpravách výrobku (hobľovanie, vŕtanie otvorov);
 - Zmien v konštrukcii výrobku vykonané bez súhlasu Výrobcu, ako napr.
- Výrobca soviek, montáž takých prvkov na povrch panelu
- Nepodstatných chýb, týč, ďalších, ktoré ostávajú po montáži neviditeľné alebo nemajú vplyv na úžitkovú hodnotu výrobku
- Predaja známených produktov;
- Ak záručný list neobsahuje pečiatku Predávajúceho, dátum nákupu a podpis Záakníka;
- Ked neopravení osoby vykonali akékoľvek opravy na záručnom liste;
- Záruka sa vzťahuje na:
 - Fyzické fyzik produkty, ktoré sú súčasťou samotného produktu, skryté a neviditeľné počas nákupu a odhalené počas záručnej doby;
 - Zjavné chyby, najmä: množstevné, rozmerové a funkčné chyby, nahlasené pri prevzatí (najneskôr však do 7 dní odo dňa nákupu), ak ešte neboli začaté montážne činnosti

Montážne panely a zmena parametrov konštrukcie (vrátane skracovania) sú považované za začiatok montáže. Zjavná vada je vada, ktorá je viditeľná zo vzdialenosti nie menšej ako 1,5 m a posudzujú sa voľným okom v rozptýlenom svetle.

- Záruka sa najmä nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenie výrobku spôsobené pri preprave, manipulácii alebo v dôsledku nesprávneho skladovania alebo montáže;
 - mechanické poškodenie výrobku spôsobené zavinením používateľa a vady nimi spôsobené (napr. poškodenie dýh, škrabance, praskliny, preliačiny);
 - zmena farby, deformácia a poškodenie prvkov v dôsledku používitia.
- Výrobca poskytuje na svoje výrobky záruku v dĺžke 12 mesiacov, počítajú od dátumu nákupu potvrdeného výrobcom alebo predávajúчим na záručnom liste. Záruka sa vzťahuje na výrobky skladované v krytých a suchých priestoroch a inštalované v miestnostiach, kde je relatívna vlhkosť vzduchu nižšia ako 55 %.
- Prijat reklamácia výrobku alebo jeho súčasti a vykonat záručnú opravu je oprávnený iba výrobca alebo nim poverené osoby. Pre využitie záručných služieb je potrebné predložiť originálny záručný list, doklad o kúpe (faktúra alebo paragón) a podrobný popis závady produktu.
- Výrobca vyšlúdi škodu do 21 dní odo dňa doručenia reklamácie výrobcovi písomne. Počas záručnej doby je Záakník povinný opatv uchovávať. V prípade uznania reklamácie sa Výrobca zaväzuje vadný výrobok bezplatne (počas záručnej doby) opraviť v lehote dohodnutej so zákazníkom. Ak sa na výrobku vyskytnú výrobné chyby, ktoré sa nedajú odstrániť alebo tri po sebe nasledujúce opravy sú neúčinné, výrobca sa zaväzuje vymeniť výrobok za výrobok bez chyby. Výrobca neniesie náklady spojené s dopravou, demontážou a montážou v prípade rozhodnutia o výmene výrobku za nový.
- Zodpovednosť výrobcu v rámci záruky je vylúčená v prípade:
 - Zásahov nepovolaných osôb (iných ako výrobcu alebo nim poverených osôb) spočívajúcich v opravách, úpravách výrobku (hobľovanie, vŕtanie otvorov);
 - Zmien v konštrukcii výrobku vykonané bez súhlasu Výrobcu, ako napr.
- Výrobca soviek, montáž takých prvkov na povrch panelu
- Nepodstatných chýb, týč, ďalších, ktoré ostávajú po montáži neviditeľné alebo nemajú vplyv na úžitkovú hodnotu výrobku
- Predaja známených produktov;
- Ak záručný list neobsahuje pečiatku Predávajúceho, dátum nákupu a podpis Záakníka;
- Ked neopravení osoby vykonali akékoľvek opravy na záručnom liste;
- Záruka sa vzťahuje na:
 - Fyzické fyzik produkty, ktoré sú súčasťou samotného produktu, skryté a neviditeľné počas nákupu a odhalené počas záručnej doby;
 - Zjavné chyby, najmä: množstevné, rozmerové a funkčné chyby, nahlasené pri prevzatí (najneskôr však do 7 dní odo dňa nákupu), ak ešte neboli začaté montážne činnosti

- Selle toote tootja, millele käesolev dokument on lisatud, garanteerin, et toode on vaba tootmisvigadest (tehase defektid). Tootet loovutatakse juhtudel, kui seda ei ole võimalik kasutada vastavalt toote sihtotstarbele ja kui tõrke põhjus tuleneb materjalide omadustest.
- Tootja annab oma tootelele garantii 12 kuuts alates ostukupäevast, mida on tootja või Müüja poolt kinnitatud garantikaardil. Garantii kehtib toodele, mida houstatakse ja ladustatakse kaetud ja kuivades ruumides ning mis on paigaldatud ruumidesse, mille suhteline õhuniiskus on alla 55%.
- Toote või selle elemendi kohta esitatud pretensioone on õigus vastu võtta ja garantiieemiti teostada ainult Tootjal või Tootja poolt volitatud isikutele. Garantia tagatud teenuste kasutamiseks tuleb esitada Garantikaardi originaal, ostutõend (arve või kvitтинг) ja toote defekti üksikasjalik kirjeldus.
- Tootja hindab kahjustusi 21 päeva jooksul alates kirjaliku pretensiooni kättoetmisest. Klient on kohustatud pakendini säilitamiseks garantiperioodi kehtivuse jooksul. Kui pretensioon rahuldatakse, kohustub Tootja parandama defekte toote tasuta (garantiaaja jooksul) kilega kokkulepitul ajal jooksul. Kui toode esineb tootmisvigu, mida ei ole võimalik kõrvaldada või kui kolm järjestikust remonti osutuvad tagajärjetuks, kohustub Tootja asendama toode defektivaba tootega. Tootja ei kanna transpordi, demonteerimise ja paigaldusdase seotud kulusi juhtudel, kui võetakse vastu otsus kauba asendamiseks use kauba vastu.
- Tootja garantistit tulenev vastutus on välisatud järgmistelt juhtudele:
 - volitatama isikute (teiste kui Tootja või tema poolt volitatud isikud) sekummine, mis hõlmab toote parandamist ja muutmist (hõõveldamine, aukude puurimine);
 - Tootja nõusolekuta tehtud muudatused toote konstruktsioonis, sh
- klambrimise asendamine, täiendavate elementide paigaldamine paneeli pinnale;
- toote ebaolulised, st sellised defektid, mis jäävad pärast paigaldamist nähtamatuks või mis ei mõjuta toote kasutusväärtust;
- toode müüki soodushinnaga;
- garantikaardi alusel puudub Müüja tempel, ostukupäev või Kliendi allkiri;
- kui garantikaardile on tehtud parandusi volitamata isikute poolt;
- Garantii kehtib:
 - toote füüsilistele defektidele, mis tulenevad tootest, mis on ostmise ajal varjatud ja nähtamatud ning mis ilmnevad garantiperioodil jooksul;
 - ilmsetele defektidele, mis puudutavad eelkõige: kogust, mõõtmide ja funktsioone, millist teavitatakse toote vastuvõtmisel (kuid mitte hiljem kui 7 päeva jooksul alates ostukupäevast), tingimusest, et ei ole alustatud paigaldustoid (paneelide paigaldamist ja konstruktsiooni parameetrite muutmist (sh lühendamist) loetakse paigaldamise alustamiseks). Ilmsed defektiks loetakse viga, mis on nähtav vähemalt 1,5 m kauguselt ja mida saab hinnata palja silmaga ja hajutatud valguse käes.

- Garantii ei kehti eelkõige järgmistel juhtudel:
 - toote mehaanilised kahjustused, mis on tekkinud transpordi, teisaldamise või vale ladustamise või paigaldamise tulemusel;
 - kasutaja süü tõttu tootele tekkinud mehaanilised kahjustused ja neist põhjustatud defektid (nt spooni

- napučiavania materiálu, spôsobené nadmemou vlhkostou vzduchu v miestnostiach alebo kontaktom s vodou;
- poškodenie dýh, nežiadúce od Výrobcu (napr. použitie nevhodných čistiacich prostriedkov, malarských pásov a pod.);
- nefunkčnosť výrobku v dôsledku poškodenia spôsobeného náhodnými udalosťami, ktoré Výrobca nemôže ovplyvniť a prevádzkovými podmienkami (napr. požiar, povodeň a pod.);
- nesprávna montáž a prevádzka;
- Výrobca ako ručiteľ si vyhradzuje právo účtovať užívateľovi amortizačné náklady, ak je chybný výrobok kvalifikovaný na výmenu, ale má aj chyby spôsobené počas prevádzky, napríklad škrabance, nečistoty alebo ine mechanické chyby.
- Zodpovednosť Výrobcu za vady nesmie presiahnuť hodnotu zakúpeného tovaru.
- Záakník je povinný dať k dispozícii reklamovaný tovar v lehote stanovenej Výrobcom na kontrolu a odstránenie vady.
- Vo veciach, na ktoré sa nevzťahujú záručné podmienky, sa použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Záruka na predaný tovar nevylučuje ani neobmedzuje práva Záakníka vyplývajúce z nesúladu tovaru so zmluvou.
- Všetky pripomienky a sťažnosti nahláste v mieste nákupu.

PODMIENKY MONTÁŽE

- Výrobek nie je vhodný na montáž vonku a v küpelních a vlhkých miestnostiach. Použitie panelov by sa mala vykonávať v interiéri po dokončení prác, ako je liatie podláh, omietok, obkladov, tapetovanie. Pred začatím inštalácie je potrebné miestnosť vysušiť, aby nedošlo k napučianiu dreva, MDF a HDF dosiek.
- Vlhkosť vzduchu musí byť 40-55%.
- Minimálna teplota okolia by mala byť nad 10°C.
- Vlhkosť stien, omietok a podláh by mala byť pri zabezpečnom vetraní miestnosti 12-14%.

PODMIENKY ÚDRŽBY

- Nečistoty odstraňte vlhkou handričkou. Nadmerné množstvo vody môže spôsobiť neopraviteľné poškodenie dýh alebo lamel na báze dreva.
- Garant ne zodpovedá za vedľajšie účinky používania čistiacich prostriedkov. Pred ich použitím sa odporúča vykonať test na malej ploche na nenápadnom mieste nanesením malého množstva prípravku na handričku.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou a namočením.
- Je to prísne zakázané:
 - Prepravovať, premiestňovať a skladovať v polohe, ktorá môže poškodiť celnú stranu lamel. Odporúča sa správne zabezpečenie vodorovná poloha na výrobné palete (ako prepravný obal z výroby). Nie je dovolené skladovať lamely vo zvislej polohe, čo môže spôsobiť ich trvalé prehnutie;
 - Čistiť a udržiavať pomocou chemických prípravkov s obsahom žieravín, abrazívnych materiálov a látok spôsobujúcich zmenu farby a poškodenie;
 - Dávkať čistiacie prostriedky priamo na lepený alebo lakovaný povrch;
 - Zaviesť ťažké, mokré predmety atď.
- Pri montáži, používaní a údržbe je bezpodmienečne nutné dodržiavať platné predpisy bezpečnosti práce a pri montáži používať funkčné nástroje v súlade s účelom použitia.

IT. CONDIZIONI DI GARANZIA

- Il Produttore del prodotto a cui è allegato il presente documento, garantisce che il prodotto è privo di difetti di produzione (di fabbricazione). Si considera che i prodotti abbiano un difetto di fabbricazione quando non è possibile farli funzionare come previsto e la causa del malfunzionamento è dovuta alle proprietà intrinseche dei materiali.
- Il Produttore concede la garanzia per i suoi prodotti per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto confermata dal Produttore o dal Venditore sul Certificato di Garanzia. La garanzia copre i prodotti immagazzinati e conservati in locali coperti e asciutti, e montati in locali con un'umidità relativa inferiore al 55%.
- Solo il Produttore o le persone autorizzate dal Produttore possono accettare un reclamo relativo a un prodotto o a un suo componente e effettuare una riparazione in garanzia. Per beneficiare della garanzia, è necessario presentare il Certificato di Garanzia originale, la prova d'acquisto (fattura o ricevuta) e una descrizione dettagliata del difetto del prodotto.
- Il Produttore qualificherà il danno entro 21 giorni dalla data di consegna del reclamo scritto al Produttore. Per la durata del periodo di garanzia, il Cliente è tenuto a conservare l'imballaggio. Se il reclamo viene accettato, il Produttore si impegna a riparare gratuitamente il prodotto difettoso (durante il periodo di garanzia) entro i tempi concordati con il Cliente. Se il prodotto presenta difetti di fabbricazione che non possono essere riparati o se tre riparazioni consecutive saranno inefficaci, il Produttore si impegna a sostituire il prodotto con uno privo di difetti. Il Produttore non sostiene i costi di trasporto, smontaggio e montaggio in caso di decisione di sostituire la merce con una nuova.
- La responsabilità del Produttore ai sensi della garanzia è esclusa in caso di:
 - Manomissione da parte di persone non autorizzate (diverse dal Produttore o da persone autorizzate da lui stesso) che comportano riparazioni, modifiche al prodotto (piallatura, foratura);
 - Modifiche al design del prodotto apportate senza il consenso del Produttore, come ad esempio
- L'umidità dell'aria deve essere del 40-55%.
- La temperatura ambiente minima deve essere superiore ai 10°C.
- L'umidità della muratura, dell'intonaco e dei pavimenti dovrebbe essere compresa tra 12 e 14% con adeguata ventilazione del locale.
- Difetti irrilevanti, ossia difetti che rimangono invisibili dopo il montaggio o che non influiscono sul valore d'uso del prodotto;
- Vendita di prodotti scontati;
- Quando il Certificato di Garanzia non contiene il timbro del Venditore, la data di acquisto e la firma del Cliente.

- Quando sono state apportate correzioni al Certificato di Garanzia da persone non autorizzate;
- La garanzia copre:
 - Difetti fisici del prodotto, inerenti al prodotto stesso, nascosti e invisibili al momento dell'acquisto e rivelati durante il periodo di garanzia;
 - Difetti evidenti, in particolare: difetti quantitativi, dimensionali e funzionali, segnalati al ritiro (ma non oltre 7 giorni dalla data di acquisto), a condizione che non siano iniziate le operazioni di montaggio - il montaggio dei pannelli e la modifica dei parametri costruttivi (compreso l'accorciamento) sono considerati l'inizio del montaggio. Un difetto visibile da una distanza non inferiore a 1,5 m valutato ad occhio nudo con luce diffusa è considerato un difetto evidente.
- In particolare, la garanzia non copre:
 - danni meccanici al prodotto causati durante il trasporto, il trasporto o in seguito ad un stoccaggio o montaggio errato;
 - danni meccanici al prodotto causati dall'utente e i difetti che ne derivano (danni, danni all'impiallatura, graffi, crepe, ammaccature);
 - scolorimento, deformazione e danni ai componenti dovuti al rigonfiamento del materiale causato da un'eccessiva umidità dell'aria.
- Il Produttore non è responsabile degli effetti collaterali dei detergenti. Prima di utilizzarli, si consiglia di effettuare una prova su una piccola area, in un punto poco visibile, applicandone una piccola quantità su un panno.
- Proteggere il Prodotto dall'umidità e da bagliori.
- Categorizzare i difetti:
 - Trasportare, spostare e stoccare in una posizione che comporta il rischio di danneggiamento delle lamelle. Si raccomanda una posizione orizzontale, adeguatamente protetta sul lato di fabbrica (come l'imballaggio di trasporto di fabbrica). Non è consentito stoccare le lamelle in posizione verticale, il che potrebbe causare una deformazione permanente;
 - Pulire ed effettuare la manutenzione con preparati chimici contenenti sostanze corrosive, materiali abrasivi e sostanze che causano scolorimento e danni;
 - Dosaggio dei detergenti direttamente sulla superficie impiallata o verniciata;
 - Appendere oggetti pesanti e bagnati, ecc.
- Durante il montaggio, l'uso e la manutenzione, è necessario attenersi scrupolosamente alle norme di sicurezza sul lavoro applicabili e, durante il montaggio è necessario utilizzare gli utensili funzionanti, a seconda del loro scopo.

LT. GARANTIJOS SĄLYGOS

- Gaminio, prie kurio pridėdama šis dokumentas, gamintojas garantuoja, kad gaminys neturi gamybinį (gaminių) defektą. Gamintojas garantuoja, kad gaminys neturi gamybinio (gaminių) defekto, jei jis neatitinka gamintojo nurodytų reikalavimų (pvz. netinkamų valymo priemonių, dažymo juostų ir t.t. naudojimas);
- Gaminiojas savo gaminiams gaminius suteikia garantiją 12 mėnesių laikotarpiui, skaičiuojant nuo Gaminiojo ar Pardavėjo patvirtintoms Garantiniame lape pirkimo datos. Garantija taikoma gaminiams, kurie laikomi ir sandėliuojami dengtoje ir sausose patalpose bei montuojami patalpose, kuriose santykinė oro drėgmė yra mažesnė nei 55 %.
- Skundą dėl gaminio ar jo elemento priimti ir remontą pagal garantiją atlikti gali tik Gaminiojas arba jo įgaliotas asmuo. Gamintojas garantuoja, kad gamintojas atliks originalų Garantijos lapą pirkimo įrodymą (faktūrą arba čekį) bei išsamų gaminio defekto aprašymą.
- Gaminiojas kvalifikuos pažeidimus per 21 dieną nuo rašytino skundo įteikimo Gaminioji dienos. Garantijos galiojimo laikotarpis Klientui įsipareigoja išsaugoti pakuočę. Jei skundas bus pripažintas, Gaminiojas įsipareigoja nemokamai suremontuoti gaminį su defektu (gamtijos galiojimo laikotarpiu) su pri Klientu sutarta laika. Jei gaminyje yra gamyklinių defektų, kurių negalima pašalinti arba trys iš eilės bandymai surmontuoti buvo neefektyvūs, tada Gaminiojas įsipareigoja pakeisti gaminį kitu be defektų, jei bus priimtas sprendimas pakeisti prekę nauja, Gaminiojas nepadengia išlaidų, susijusių su transportavimu, išmontavimu ir montavimu.
- Atsakomybė pagal garantiją Gaminioji neitaikoma šiais atvejais:
 - Jei įsikišo neigalioji asmenys (kiti nei Gaminiojas ar jo įgaliotas asmuo) ir atliko gaminio remonto, modifikavimą (oblivavimas, skylių grėžimas);
 - Jei be Gaminiojo sutikimo buvo padaryti konstrukcijos pakeitimai, tokių kaip stiprūs ketinimas, papildomų elementų montavimas ant poklės paviršiaus;
 - Kai yra neseniaiši defektai, ty: tokie, kurie po montavimo yra nematomi arba neturi įtakos gaminio naudojimui vertei;
 - Jei parduoamas nukainotas gaminis;
 - Kai Garantiniame lape nėra Pardavėjo antspauda, pirkimo datos ir Kliento parašo;
 - Kai Garantiniame lape neigalioji asmenys atliko kokius nors koregavimus;
 - Garantija apima:
 - Fizinis prekęs defektus, kurie yra pačioje prekeyje, pasiepti ir nematomi pirkimo metu, tačiau aptikti garantijos galiojimo laikotarpiu;
 - Akivaizdžius defektus, ypač: kiekybinius, matmenų ir funkcinius, apie kuriuos buvo pranešta atsiėmimo metu (tačiau ne vėliau nei per 7 dienas nuo pirkimo datos) su sąlyga, kad nebuvo pradėti montavimo darbai - poklės montavimas bei konstrukcinių parametų pakeitimas (įskaitant surumpinimą) laikomi montavimo pradėjimu. Akivaizdžių defektu laikomas defektas, kuris matomas iš ne mažesnio nei 1,5 m atstumo ir įvertinamas plika akimi išskaidijusio šviesos.
- Visų pirmą, garantija neitaikoma:
 - gaminio mechaniniams pažeidimams, kurie atsirado transportavimo, perkrovimo metu arba dėl netinkamo sandėliavimo ar montavimo;
 - gaminio mechaniniams pažeidimams, kurie atsirado dėl naudojto kelnės bei jų sukeltiems defektams (pvz. faneros pažeidimai, įbrėžimai, įtrūkimai, įlenkimai);
 - spalvos paktimams, elementų deformacijoms ir

dell'aria interna o dal contatto con l'acqua;
- danni all'impiallatura o al fuioi del controllo del Produttore (ad es. uso di temperanti non idonei, nastri per mascheratura, ecc.);
- funzionamento difettoso del prodotto in seguito ai danni causati da eventi fortuiti al di fuori del controllo del Produttore e delle condizioni operative (ad esempio, incendio, allagamento, ecc.);
- montaggio e funzionamento non corretti;

Il Produttore, in qualità di garante, si riserva il diritto di addebitare all'utente i costi di ammortamento se il prodotto difettoso è qualificato per la sostituzione, ma presenta anche difetti derivanti dall'uso, ad esempio graffi, sporcizia o altri difetti di natura meccanica.

La responsabilità del Produttore per i difetti non può superare il valore della merce acquistata.
Il cliente è tenuto a mettere a disposizione la merce difettosa entro il termine stabilito dal Produttore per l'ispezione e l'eliminazione dei difetti.

Per quanto non previsto dalle condizioni di garanzia, si applicano le disposizioni del Codice Civile.
La garanzia per la merce venduta non esclude né limita i diritti del Cliente derivanti dalla non conformità della merce al contratto.
I eventuali commenti o reclami devono essere segnalati al punto di acquisto.

CONDIZIONI DI MONTAGGIO

Il prodotto non è adatto all'uso all'esterno o in bagni e ambienti umidi.
Il montaggio dei pannelli deve essere effettuato nei locali dopo il completamento di lavori quali la stesura del pavimento, l'intonacatura, la gessatura, la piastrellatura e la posa della carta da parati.
Prima di procedere al montaggio, il locale deve essere prosciugato per evitare il rigonfiamento del legno, del pannello MDF e HDF.

L'umidità dell'aria deve essere del 40-55%.

La temperatura ambiente minima deve essere superiore ai 10°C.

L'umidità della muratura, dell'intonaco e dei pavimenti dovrebbe essere compresa tra 12 e 14% con adeguata ventilazione del locale.

Difetti irrilevanti, ossia difetti che rimangono invisibili dopo il montaggio o che non influiscono sul valore d'uso del prodotto;

Vendita di prodotti scontati;

Quando il Certificato di Garanzia non contiene il timbro del Venditore, la data di acquisto e la firma del Cliente.

Quando sono state apportate correzioni al Certificato di Garanzia da persone non autorizzate;

La garanzia copre:

Difetti fisici del prodotto, inerenti al prodotto stesso, nascosti e invisibili al momento dell'acquisto e rivelati durante il periodo di garanzia;

Difetti evidenti, in particolare: difetti quantitativi, dimensionali e funzionali, segnalati al ritiro (ma non oltre 7 giorni dalla data di acquisto), a condizione che non siano iniziate le operazioni di montaggio - il montaggio dei pannelli e la modifica dei parametri costruttivi (compreso l'accorciamento) sono considerati l'inizio del montaggio. Un difetto visibile da una distanza non inferiore a 1,5 m valutato ad occhio nudo con luce diffusa è considerato un difetto evidente.

In particolare, la garanzia non copre:

-danni meccanici al prodotto causati durante il trasporto, il trasporto o in seguito ad un stoccaggio o montaggio errato;

-danni meccanici al prodotto causati dall'utente e i difetti che ne derivano (danni, danni all'impiallatura, graffi, crepe, ammaccature);

-scolorimento, deformazione e danni ai componenti dovuti al rigonfiamento del materiale causato da un'eccessiva umidità dell'aria.

FR. CONDITIONS DE GARANTIE

- Le fabricant du produit auquel ce document est joint garantit que le produit est exempt de défauts de fabrication (d'usine). Les produits sont considérés comme présentant un défaut de fabrication lorsqu'il n'est pas possible de les faire fonctionner comme prévu et que la cause du dysfonctionnement est due aux propriétés intrinsèques des matériaux.
- Le fabricant garantit ses produits pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat confirmée par le fabricant ou le vendeur sur la carte de garantie. La garantie couvre les produits stockés et entreposés dans des locaux couverts et secs et installés dans des locaux dont l'humidité relative est inférieure à 55 %.
- Seul le fabricant ou les personnes autorisées par le fabricant sont habilités à accepter une réclamation concernant un produit ou un de ses composants et à effectuer une réparation sous garantie. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de présenter la carte de garantie originale, la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) et une description détaillée du défaut du produit.
- Le fabricant qualifera le dommage dans un délai de 21 jours à compter de la date de remise de la plainte écrite au fabricant. Pendant la période de garantie, le client est tenu de conserver l'emballage. Si la réclamation est acceptée, le fabricant s'engage à réparer gratuitement le produit défectueux (dans la limite de la période de garantie) dans le délai convenu avec le client. Si le produit présente des défauts de fabrication qui ne peuvent être réparés ou si trois réparations consécutives sont infructueuses, le fabricant s'engage à remplacer le produit par un autre sans défaut. Le fabricant ne prend pas en charge les frais de transport, de démontage et de montage en cas de décision de remplacer les biens par des biens neufs.
- La responsabilité du fabricant au titre de la garantie est exclue en cas de:
 - Intervention de personnes non autorisées (autres que le fabricant ou des personnes autorisées par le fabricant) impliquant des réparations, des modifications du produit (robotage, perçage);
 - Les modifications apportées à la conception du produit sans l'accord du fabricant, telles que le remplacement des agrafes, pose d'éléments supplémentaires sur la surface du panneau;
- Défauts non substantiels, c'est-à-dire les défauts qui restent invisibles après l'installation ou qui n'affectent pas la valeur d'usage du produit;
- Vente de produits à prix réduits;
- Lorsque la carte de garantie ne contient pas le cachet du vendeur, la date d'achat et la signature du client;
- Lorsque des corrections ont été apportées à la carte de garantie par des personnes non autorisées;
- La garantie couvre:
 - Les défauts physiques du produit, inhérents au produit lui-même, cachés et invisibles au moment de l'achat et révélés pendant la période de garantie;
 - Les défauts évidents, en particulier les défauts quantitatifs, dimensionnels et fonctionnels, notifiés lors de la réception (mais au plus tard dans les 7 jours suivant la date d'achat), à condition que les activités d'installation n'aient pas commencé - l'installation des panneaux et la modification des paramètres de construction ly compris le raccourcissement) sont considérées comme le début de montage. Un défaut visible à une distance d'au moins 1,5 m et évalué à l'œil nu sous une lumière diffuse est considéré comme un défaut manifeste.
- En particulier, la garantie ne couvre pas:
 - Les dommages mécaniques causés au produit lors du transport, de la manipulation ou d'un stockage ou d'une installation incorrects;
 - Les dommages mécaniques causés au produit par l'utilisateur et les défauts qui en découlent (par exemple, dommages au placage, rayures, fissures, bosses);
 - La décoloration, la déformation et l'endommagement des

composants en raison du gonflement du matériau causé par une humidité intérieure excessive ou par le contact avec l'eau;

- les dommages causés au placage en dehors du contrôle du fabricant (par exemple, l'utilisation de nettoyeurs inappropriés, de ruban adhésif de peinture, etc.);
- le fonctionnement défectueux du produit à la suite de dommages causés par des événements fortuits indépendants du contrôle du fabricant et des conditions d'utilisation (par exemple, incendie, inondation, etc.);
- une installation et un fonctionnement incorrects;

Le fabricant, en tant que garant, se réserve le droit de facturer à l'utilisateur les coûts de dépréciation si le produit défectueux remplit les conditions requises pour être remplacé, mais présente également des défauts survenus en cours d'utilisation, par exemple des rayures, des saillies ou d'autres défauts de nature mécanique.

La responsabilité du fabricant pour les défauts ne peut excéder la valeur des biens achetés.

Le client est tenu de mettre à disposition les marchandises défectueuses dans le délai fixé par le fabricant pour l'inspection et l'élimination des défauts.

Pour les questions non couvertes par les conditions de garantie, les dispositions du Code civil s'appliquent.

La garantie des biens vendus n'exclut ni ne limite les droits du client découlant de la non-conformité des biens au contrat.

Tout commentaire ou plainte doit être formulé au moment de l'achat.

CONDITIONS D'INSTALLATION

Le produit ne convient pas à une utilisation à l'extérieur ou dans les salles de bains et les zones humides. L'installation des panneaux doit être réalisée dans les pièces après l'achèvement des travaux tels que la pose de chapes, d'enduits, de plâtres, de carrelages et de papiers peints. Avant l'installation, la pièce doit être séchée pour éviter le gonflement du bois, du MDF et du HDF.

L'humidité de l'air doit être comprise entre 40 et 55 %.

La température ambiante minimale doit être supérieure à 10°C.

Le taux d'humidité de la maçonnerie, du plâtre et des sols doit être compris entre 12 et 14 % avec une ventilation adéquate.

Défauts irrélévants, à savoir des défauts qui restent invisibles après l'installation ou qui n'affectent pas la valeur d'usage du produit;

Vente de produits à prix réduits;

Lorsque la carte de garantie ne contient pas le cachet du vendeur, la date d'achat et la signature du client;

Lorsque des corrections ont été apportées à la carte de garantie par des personnes non autorisées;

La garantie couvre:

Les défauts physiques du produit, inhérents au produit lui-même, cachés et invisibles au moment de l'achat et révélés pendant la période de garantie;

Les défauts évidents, en particulier les défauts quantitatifs, dimensionnels et fonctionnels, notifiés lors de la réception (mais au plus tard dans les 7 jours suivant la date d'achat), à condition que les activités d'installation n'aient pas commencé - l'installation des panneaux et la modification des paramètres de construction ly compris le raccourcissement) sont considérées comme le début de montage. Un défaut visible à une distance d'au moins 1,5 m et évalué à l'œil nu sous une lumière diffuse est considéré comme un défaut manifeste.

En particulier, la garantie ne couvre pas:

Les dommages mécaniques causés au produit lors du transport, de la manipulation ou d'un stockage ou d'une installation incorrects;

Les dommages mécaniques causés au produit par l'utilisateur et les défauts qui en découlent (par exemple, dommages au placage, rayures, fissures, bosses);